

Brusel 8. dubna 2022
(OR. en)

7962/22

Interinstitucionální spis:
2022/0108(NLE)

PECHE 104
N 17

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	8. dubna 2022
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2022) 165 final
Předmět:	Návrh NAŘÍZENÍ RADY kterým se mění nařízení Rady (EU) 2022/109, kterým se pro rok 2022 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2022) 165 final.

Příloha: COM(2022) 165 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 8.4.2022
COM(2022) 165 final

2022/0108 (NLE)

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY

kterým se mění nařízení Rady (EU) 2022/109, kterým se pro rok 2022 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Vzhledem k tomu, že v březnu 2022 probíhala jednání mezi Unií a Norskem o rovném a nediskriminačním přístupu loďstev Unie lovících tresku obecnou (*Gadus morhua*) do vod v oblasti Svalbardu (Špicberky), Rada prodloužila období uplatňování prozatímní kvóty Unie ve výši 4 500 tun pro tresku obecnou ve vodách Svalbardu a v mezinárodních vodách podoblasti ICES 1 a divize 2b z 31. března do 30. dubna 2022 (nařízení (EU) 2022/[...]¹). Norsko rovněž prodloužilo dobu uplatňování prozatímní kvóty Unie pro tresku obecnou ve vodách Svalbardu do 30. dubna 2022.

Jednání mezi Unií a Norskem o rovném a nediskriminačním přístupu loďstev Unie lovících tresku obecnou do vod Svalbardu stále probíhají. V důsledku čekání na výsledky těchto jednání Komise navrhuje, aby Rada stanovila kvótu Unie pro tresku obecnou ve vodách Svalbardu a v mezinárodních vodách podoblasti ICES 1 a divize 2b před uplynutím prodlouženého období uplatňování prozatímní kvóty Unie dne 30. dubna 2022. Rybolovná práva pro tresku obecnou ve vodách Svalbardu a v mezinárodních vodách podoblasti ICES 1 a divize 2b jsou označena *pm* (*pro memoria*), dokud nebude znám výsledek těchto jednání. Jakmile bude znám výsledek jednání, bude Radě předložen pracovní dokument útvarů Komise, kterým se stanoví příslušná rybolovná práva.

• Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky

Navrhovaná opatření jsou v souladu s cíli a pravidly společné rybářské politiky a s politikou Unie v oblasti udržitelného rozvoje.

• Soulad s ostatními politikami Unie

Navrhovaná opatření jsou v souladu s ostatními politikami Unie, zejména s politikami v oblasti životního prostředí.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právní základ

Právním základem návrhu je čl. 43 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „SFEU“).

• Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)

Návrh spadá do výlučné pravomoci Unie podle čl. 3 odst. 1 písm. d) SFEU. Zásada subsidiarity se proto neuplatní.

• Proporcionalita

Návrh přiděluje členským státům rybolovná práva v souladu s cíli nařízení (EU) č. 1380/2013². Podle čl. 16 a 17 nařízení (EU) č. 1380/2013 mají členské státy rozhodnout, jakým způsobem mají být jim přidělená rybolovná práva přerozdělena plavidlům plujícím pod jejich vlajkou v souladu s určitými kritérii pro přidělování rybolovných práv. Členské státy

¹ Nařízení Rady (EU) 2022/[...]

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

mají proto v rámci zvoleného sociálně-ekonomického modelu při rozdělování přidělených celkových přípustných odlovů (dále jen „TAC“), na něž se návrh vztahuje, nezbytný prostor pro uvážení.

Návrh nemá pro členské státy nové finanční důsledky. Rada každoročně stanovuje rybolovné práva, a proto jsou již zavedeny jak veřejné, tak soukromé nástroje pro jejich provádění.

- **Volba nástroje**

Navrhovaný nástroj: Nařízení.

3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Hodnocení *ex post* / kontroly účelnosti platných právních předpisů**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

Během jednání s Norskem o rovném a nediskriminačním přístupu loďstev Unie lovících tresku obecnou do vod Svalbardu Komise informovala zúčastněné strany a vedla s nimi konzultace, zejména se zástupci odvětví rybolovu a s poradním sborem pro dálkový rybolov. Komise rovněž udržovala pravidelné kontakty se správními orgány členských států prostřednictvím technických zasedání a zasedání Pracovní skupiny Rady pro rybářskou politiku.

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Návrh bude vycházet z dostupných vědeckých doporučení Mezinárodní rady pro průzkum moří (dále jen „ICES“) a z jednání se zainteresovanými stranami.

- **Posouzení dopadů**

Veškeré prvky, které jsou relevantní pro posouzení možných dopadů rybolovných práv, na něž se návrh vztahuje, byly projednány v rámci přípravy a vedení jednání s Norskem.

- **Účelnost právních předpisů a zjednodušení**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Základní práva**

Nevztahuje se na tento návrh.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Navrhovaná opatření nebudou mít žádné rozpočtové důsledky.

5. OSTATNÍ PRVKY

Smlouva ze dne 9. února 1920 o Špicberkách (Svalbardu) (dále jen „Pařížská smlouva z roku 1920“) přiznává všem smluvním stranám smlouvy rovný a nediskriminační přístup ke zdrojům kolem Svalbardu, mimo jiné v oblasti rybolovu.

V prosinci 2020 stanovilo Norsko kvótu Unie pro tresku obecnou ve vodách Svalbardu na rok 2021 v norských právních předpisech, která byla výrazně nižší (o 6 760 tun nižší) než kvóta

Unie stanovená Radou v prosinci 2020 pro tresku obecnou ve vodách Svalbardu a v mezinárodních vodách podoblasti ICES 1 a divize 2b na rok 2021 (nařízení (EU) 2021/92³).

Komise se v průběhu let 2021 a 2022 s Norskem tímto problémem zabývala a ve spolupráci bude pokračovat.

³ Nařízení Rady (EU) 2021/92 ze dne 28. ledna 2021, kterým se pro rok 2021 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací (Úř. věst. L 31, 29.1.2021, s. 31).

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY

kterým se mění nařízení Rady (EU) 2022/109, kterým se pro rok 2022 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 3 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (EU) 2022/109¹ stanovilo pro rok 2022 rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací.
- (2) Nařízení Rady (EU) 2022/109 stanovilo pro první čtvrtletí roku 2022 prozatímní kvótu Unie ve výši 4 500 tun pro loďstva Unie lovící tresku obecnou (*Gadus morhua*) ve vodách Svalbardu (Špicberky) a mezinárodních vodách podoblasti ICES 1 a divize 2b. Nařízení Rady (EU) 2022/[...]² prodloužilo dobu použitelnosti uvedené kvóty Unie ve výši 4 500 tun do 30. dubna 2022.
- (3) Kvóta Unie pro tresku obecnou ve vodách Svalbardu a v mezinárodních vodách podoblasti ICES 1 a divize 2b by měla být stanovena před uplynutím prodlouženého období uplatňování prozatímní kvóty Unie dne 30. dubna 2022. Tato kvóta Unie by měla být stanovena v souladu s výsledkem jednání mezi Unií a Norskem o rovném a nediskriminačním přístupu loďstev Unie lovících tresku obecnou do vod Svalbardu.
- (4) Veškeré kvóty by měly být přiděleny členským státům v souladu s rozhodnutím Rady 87/277/EHS³, s přihlédnutím k podílům Polska na kvótě Unie a s ohledem na nezbytné úpravy v důsledku vystoupení Spojeného království z Unie.
- (5) Nařízení (EU) 2022/109 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (6) Omezení odlovu stanovená v nařízení (EU) 2022/109 se použijí od 1. ledna 2022. Ustanovení tohoto nařízení týkající se omezení odlovu by se proto měla rovněž použít od uvedeného dne. Touto zpětnou působností není dotčena zásada právní jistoty a ochrany legitimního očekávání, neboť příslušná rybolovná práva jsou zvýšena. Z důvodu naléhavosti by toto nařízení mělo vstoupit v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*,

¹ Nařízení Rady (EU) 2022/109 ze dne 27. ledna 2022, kterým se pro rok 2022 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací (Úř. věst. L 21, 31.1.2022, s. 1).

² Nařízení Rady (EU) 2022/[...]

³ Rozhodnutí Rady 87/277/EHS ze dne 18. května 1987 o přidělení práv k lovu tresky v oblasti Špicberk a Medvědího ostrova a v divizi 3M podle úmluvy NAFO (Úř. věst. L 135, 23.5.1987, s. 29).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1
Změna nařízení (EU) 2022/109

Nařízení (EU) 2022/109 se mění takto:

V příloze IB se čtvrtá tabulka nahrazuje tímto:

”

Druh:	Treska obecná <i>Gadus morhua</i>	Oblast:	1 a 2b (COD/1/2B.)
Německo	<i>pm</i> (1)(2)	Analytický TAC	
Španělsko	<i>pm</i> (1)(2)	Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.	
Francie	<i>pm</i> (1)(2)	Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.	
Polsko	<i>pm</i> (1)(2)		
Portugalsko	<i>pm</i> (1)(2)		
Ostatní členské státy	<i>pm</i> (1)(2)(3)		
Unie	<i>pm</i> (1)(2)		
TAC	Nepoužije se		
(1)	Přidělením podílu na odlovu populace tresky obecné, který může Unie využívat v oblasti Špicberk a Medvědího ostrova, a na souvisejících vedlejších úlovcích tresky jednosvrnné nejsou nijak dotčena práva a povinnosti vyplývající z Pařížské smlouvy z roku 1920.		
(2)	Vedlejší úlovky tresky jednosvrnné mohou představovat až 14 % na jedno položení sítě. Množství vedlejších úlovků tresky jednosvrnné jsou dodatkem ke kvótě pro tresku obecnou.		
(3)	Kromě Německa, Španělska, Francie, Polska a Portugalska. Úlovky, které se započítají do této sdílené kvóty, se vykazují samostatně (COD/1/2B AMS).		

“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2022.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne

Za Radu
předseda/předsedkyně